



**Силабус освітньої компоненти
Педагогічна практика**

**Ступінь вищої освіти – магістр
Галузь знань – 03 Гуманітарні науки
Спеціальність – 035 Філологія
Спеціалізація – 035.041 Германські
мови та літератури (переклад включно),
перша – англійська
Освітньо-професійна програма –
«Філологія (германські мови): методика
викладання і переклад»**

Рік навчання: 2, Семестр: 3

**Нормативна
Кількість кредитів: 9**

Відповідальний за педагогічну практику

**Кафедра іноземних мов та інформаційно-комунікаційних
технологій**

**Контактна
інформація**

Телефон: (0352) 51-75-24, kaf.inozemnuhmov@gmail.com

Опис дисципліни

Педагогічна практика як складова професійної підготовки ознайомлює здобувачів освіти з основними принципами організації освітнього процесу та сучасними методами викладання іноземних мов. Її завданнями є формування та розвиток професійно-педагогічних умінь і навичок викладача закладу вищої освіти; удосконалення комунікативної компетентності, необхідної для проведення занять із застосуванням новітніх технологій навчання та сучасного дидактичного забезпечення; виховання творчого й дослідницького підходу до педагогічної діяльності. Важливим результатом практики є формування потреби у постійному підвищенні наукової та науково-педагогічної кваліфікації, а також оволодіння навичками організації та керівництва науково-дослідною роботою студентів.

Метою педагогічної практики є комплексна професійна підготовка, яка передбачає набуття, закріплення та поглиблення загальних, фахових і професійних компетентностей, сформованих у процесі опанування освітніх компонентів циклу загальної та професійної підготовки, а також розвиток умінь викладацької діяльності у закладах вищої освіти; оволодіння сучасними методами, формами й засобами навчання іноземних мов; формування професійних педагогічних компетентностей для розв'язання практичних завдань в умовах реального освітнього процесу; досягнення програмних результатів навчання, що забезпечують здатність до міждисциплінарної

інтеграції знань, розвиток особистісно-індивідуального стилю професійної поведінки, формування творчої ініціативи та дослідницьких умінь у викладацькій діяльності.

Завдання педагогічної практики:

- підготовка та проведення різних форм навчальної діяльності у закладах вищої освіти;
 - оволодіння методикою аналізу навчальних занять, розвиток навичок самоаналізу та самопрограмування професійної діяльності;
 - формування компетентностей у сфері психолого-педагогічних спостережень та аналітичного опрацювання навчально-виховного процесу в академічних групах;
 - застосування сучасних освітніх інформаційних й інноваційних технологій;
 - розвиток і реалізація творчого потенціалу у педагогічній діяльності;
 - формування морально-етичних цінностей, культури академічного спілкування та стійкої потреби у професійному самовдосконаленні.

Структура освітньої компоненти

- 1) Інформування здобувачів про мету, завдання і зміст педагогічної практики, місце її проходження.
- 2) Ознайомлення здобувачів з порядком проходження педагогічної практики.
- 3) Представлення здобувачам інструкції щодо виконання програми практики, порядку оформлення всіх необхідних документів, щоденника практики, оформлення звіту про проходження педагогічної практики.
- 4) Інформування здобувачів про порядок захисту звіту про проходження переддипломної практики.
- 5) Проходження педагогічної практики.
- 6) Написання й оформлення звіту про проходження педагогічної практики.
- 7) Захист звіту про проходження педагогічної практики.

Пререквізити

Успішне вивчення дисциплін, передбачених навчальним планом ОПП «Філологія (германські мови): методика викладання і переклад».

Постреквізити

Можливість здійснення подальшої роботи за спеціальністю.

Основним завданням освітнього компонента є формування в здобувачів освіти комплексу загальних, фахових і професійних компетентностей, необхідних для успішної професійної, наукової та педагогічної діяльності.

Загальні компетентності (ЗК):

- 1) Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.
- 2) Здатність бути критичним і самокритичним.
- 3) Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.
- 4) Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.
- 5) Здатність працювати в команді та автономно.
- 6) Здатність спілкуватися іноземною мовою.

- 7) Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.
- 8) Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.
- 9) Здатність до адаптації та дії в новій ситуації.
- 10) Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності).
- 11) Здатність проведення досліджень на належному рівні.
- 12) Здатність генерувати нові ідеї (креативність).

Фахові компетентності (ФК):

- 1) Здатність вільно орієнтуватися в різних лінгвістичних напрямках і школах.
- 2) Здатність осмислювати літературу як полісистему, розуміти еволюційний шлях розвитку вітчизняного і світового літературознавства.
- 3) Здатність критично осмислювати історичні надбання та новітні досягнення філологічної науки.
- 4) Здатність здійснювати науковий аналіз і структурування мовного / мовленнєвого й літературного матеріалу з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів.
- 5) Усвідомлення методологічного, організаційного та правового підґрунтя, необхідного для досліджень та/або інноваційних розробок у галузі філології, презентації їх результатів професійній спільноті та захисту інтелектуальної власності на результати досліджень та інновацій.
- 6) Здатність застосовувати поглиблені знання з обраної філологічної спеціалізації для вирішення професійних завдань.
- 7) Здатність вільно користуватися спеціальною термінологією в обраній галузі філологічних досліджень.
- 8) Усвідомлення ролі експресивних, емоційних, логічних засобів мови для досягнення запланованого прагматичного результату.
- 9) Здатність до ефективного та компетентного керування діловою комунікацією у виконанні завдань професійної діяльності.
- 10) Здатність здійснювати науково-педагогічну діяльність у закладах вищої освіти.
- 11) Здатність враховувати індивідуальні особливості здобувачів у планування та реалізації освітнього процесу в закладах вищої освіти.

Професійні компетентності (ПК):

- 1) Здатність планувати і проводити навчальні заняття.
- 2) Здатність консультувати здобувачів ВО.
- 3) Здатність здійснювати керівництво практичною підготовкою здобувачів вищої освіти.
- 4) Здатність оцінювати результати навчання.
- 5) Здатність надавати зворотній зв'язок здобувачам ВО за результатами оцінювання.
- 6) Здатність розробляти та удосконалювати навчально-методичні матеріали.
- 7) Здатність керувати дослідницькою / творчою роботою здобувачів ВО (бакалаврський, магістерський рівні).
- 8) Здатність організувати особистий професійний розвиток.

Програмні результати навчання (ПРН):

- 1) Оцінювати власну навчальну та науково-професійну діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення.

2) Упевнено володіти державною та іноземною мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; презентувати результати досліджень державною та іноземною мовами.

3) Застосовувати сучасні методики і технології, зокрема інформаційні, для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості дослідження в конкретній філологічній галузі.

4) Оцінювати й критично аналізувати соціально, особистісно та професійно значущі проблеми пропонувати шляхи їх вирішення у складних і непередбачуваних умовах, що потребує застосування нових підходів та прогнозування.

5) Знаходити оптимальні шляхи ефективної взаємодії у професійному колективі та з представниками інших професійних груп різного рівня.

6) Застосовувати знання про експресивні, емоційні, логічні засоби мови та техніку мовлення для досягнення запланованого прагматичного результату й організації успішної комунікації.

7) Аналізувати, порівнювати і класифікувати різні напрями і школи в лінгвістиці.

8) Оцінювати історичні надбання та новітні досягнення літературознавства.

9) Характеризувати теоретичні засади (концепції, категорії, принципи, основні поняття тощо) та прикладні аспекти обраної філологічної спеціалізації.

10) Збирати й систематизувати мовні, літературні, фольклорні факти, інтерпретувати й перекладати тексти різних стилів і жанрів (залежно від обраної спеціалізації).

11) Здійснювати науковий аналіз мовного, мовленнєвого й літературного матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням доцільних методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних.

12) Дотримуватися правил академічної доброчесності.

13) Доступно й аргументовано пояснювати сутність конкретних філологічних питань, власну точку зору на них та на обґрунтування як фахівцям, так і широкому загалу, зокрема особам, які навчаються.

14) Створювати, аналізувати й редагувати тексти різних стилів та жанрів.

15) Обирати оптимальні дослідницькі підходи й методи для аналізу конкретного лінгвістичного чи літературного матеріалу.

16) Використовувати спеціалізовані концептуальні знання з обраної філологічної галузі для розв'язання складних задач і проблем, що потребує оновлення та інтеграції знань, часто в умовах неповної/недостатньої інформації та суперечливих вимог.

17) Планувати, організовувати, здійснювати і презентувати дослідження та/або інноваційні розробки в конкретній філологічній галузі.

18) Ефективно та компетентно керувати діловою комунікацією у виконанні завдань професійної діяльності.

19) Розробляти і викладати гуманітарні дисципліни у закладах вищої освіти.

20) Використовувати психолого-педагогічні методики, інструменти і технології у професійній діяльності.

Фахові результати навчання (ФРН):

1) Викладати, консультувати та керувати практичною підготовкою здобувачів вищої освіти.

2) Оцінювати результатів навчання.

3) Створювати навчально-методичне забезпечення освітніх компонентів.

- 4) Організовувати і брати участь у заходах (освітніх, наукових, методичних, профорієнтаційних, культурно- мистецьких, спортивних).
- 5) Здійснювати професійний розвиток.

РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА:

1. Beck, G., Tsaryk, O. M., & Rybina, N. V. (2020). Стратегії навчання та оцінювання в умовах дистанційного викладання іноземних мов. Медична освіта, (2), 6–12. <https://doi.org/10.11603/me.2414-5998.2020.2.11139>
2. Brown H. D., Abeywickrama P. Language assessment: Principles and classroom practice. 2nd ed. Pearson Education. 2017. 340 p. URL: <https://tinyurl.com/mtsk76r2>.
3. De Florio-Hansen I. Teaching and Learning English in the Digital Age. Німеччина : UTB GmbH. 2018. 340 с. URL: <https://tinyurl.com/7uu76b75>.
4. Klötzke R., Kirst K. Digitale Tools im Fremdsprachenunterricht. ZUM Deutsch Lernen. URL: https://deutschlernen.zum.de/wiki/Digitale_Tools_im_Fremdsprachenunterricht.
5. Konzept zum digitalen Unterricht. Das Deutsche Schulportal der Robert Bosch Stiftung. URL: <https://tinyurl.com/dcrp3p63>.
6. Prohorov, A., Tsaryk, O., & Fainglozs, L. (2024). Employers' expectations of students' generative AI skills: A student perspective. 2024 14th International Conference on Advanced Computer Information Technologies (ACIT), 809–814. <https://doi.org/10.1109/ACIT62333.2024.10712525>
7. Tsaryk, O. ., Rybina, N. ., Koshil, N. ., & Hyryla, O. . (2021). Professional development training of the interpreters under the effective intercultural communication. Mountain School of Ukrainian Carpaty, (24), 24–27. <https://doi.org/10.15330/msuc.2021.24.24-27>
8. Tsaryk, O., Panychok, T., Rybina, N., Koshil, N., & Hyryla, O. (2023). Interactive methods of learning a foreign language: the role of the communicative approach. Науковий часопис Національного педагогічного університету імені М. П. Драгоманова. Серія 5. Педагогічні науки: реалії та перспективи. 2023. №93. С.128-132.
9. Unkel M., Willems A. Digitalisierung im Licht von kritischer Fremdsprachendidaktik und learner agency: neue Ziele für den Fremdsprachenunterricht?. Kölner Online Journal für Lehrer*innenbildung. 2021. Nr. 1. S. 80–106. URL: <https://doi.org/10.18716/ojs/kON/2021.s.5>.
10. Vedder J. Digitale Methoden für den Unterricht. Padlet.com. URL: <https://tinyurl.com/jmm6m2sa>.
11. Yashchyk, N., Mauric, U., Tsaryk, O., & Gullner, B. (2020). Das Lehramtsstudium Primarstufe im Kontext globaler Bildungsziele: Potenzial aktueller Curricula am Beispiel zweier Pädagogischer Hochschulen in Österreich und in der Ukraine. R&E-SOURCE. <https://journal.ph-noe.ac.at/index.php/resource/article/view/918>
12. Артемова Л. Педагогіка і методика вищої школи: навч.-метод. посіб. для студ. ВНЗ. К.: Кондор, 2012. 271 с.
13. Архипова С.П., Омеляненко В.Л., Савченко О.П., Триус Ю.В. Педагогічна практика студентів вищих навчальних закладів 3-4 рівнів акредитації. Інструктивно-методичні матеріали для деканатів, кафедр, викладачів-методистів та студентів. – Черкаси: ЧДУ, 2010. – 28 с.
14. ДСТУ 8302:2015. Бібліографічне посилання. Загальні положення та правила складання. Чинний з 2016–07–01. К. : ДП «УкрНДНЦ», 2016. 17 с. (Інформація та документація). URL: <https://tinyurl.com/mrykepf9>.
15. Євтушенко Н. І. Особливості використання методики предметно-мовного інтегрованого навчання (CLIL) при підготовці студентів-філологів педагогічних вузів. Актуальні питання

гуманітарних наук. 2020. Том 31, (70) № 4, Ч. 2. С. 68–72. URL: <https://doi.org/10.32838/2663-6069/2020.4-2/12>.

16. Мачинська Н., Стельмах С. Сучасні форми організації навчального процесу у вищій школі: навчально-методичний посібник. Львів: Львівський державний університет внутрішніх справ, 2012. 180 с.

17. Нормативи та положення: 10. Державний стандарт України. ДСТУ 3008-2015 «Інформація та документація. Звіти у сфері науки і техніки. Структура та правила оформлювання») / [На заміну ДСТУ 3008-95; чинний від 2017-07-01]. Київ : ДП «УкрНДНЦ», 2016. 31 с. URL: <https://tinyurl.com/4fdx6a3t>.

18. Положення про проведення практики здобувачів вищої освіти Західноукраїнського національного університету. https://www.wunu.edu.ua/pdf/pologenya/provedennia_praktyky.pdf

19. Стиркіна Ю. Переваги та проблеми предметно-мовного інтегрованого навчання. Scientific World Journal. 2020. № 4. С. 39–46. URL: <https://tinyurl.com/m9kyr2ww>.

20. Тарнопольський О. Б., Кабанова М. Р. Методика викладання іноземних мов та їх аспектів у вищій школі : підручник. Дніпро : ун-т ім. Альфреда Нобеля, 2019. 256 с. URL: <https://tinyurl.com/yc4nxxbx>.

21. Царик О., Рибіна Н.. Методичні вказівки: педагогічна практика для здобувачів освітнього ступеня магістр спеціальності 035 Філологія *освітньо-професійна програма «Філологія (германські мови): методика викладання і переклад»*. Тернопіль: ЗУНУ, 2025, 35 с.

22. Царик, О. М. (2025). Комунікативна рефлексія в педагогічній практиці як інструмент формування професійних умінь філологів. Медична освіта, (2), 57–61. <https://doi.org/10.11603/m.2414-5998.2025.2.15488>

КРИТЕРІЇ ОЦІНКИ ЯКОСТІ ПРАКТИЧНОЇ ПІДГОТОВКИ ТА ПІДВЕДЕННЯ ПІДСУМКІВ ПРАКТИКИ

Підсумковий бал (за 100-бальною шкалою) з педагогічної практики визначається як середньозважена величина, залежно від питомої ваги кожної складової залікового кредиту: оформлення звіту з проходження практики – 60% і захист звіту – 40%.

Основні показники діяльності магістрантів, що враховуються при оцінці результатів практики:

- повнота та якість виконання індивідуального плану практики;
- повнота та правильність оформлення звітної документації;
- характеристика від бази практики;
- сукупність нових знань, умінь та навичок, отриманих магістрантом у результаті практики та відображених у звітній документації;
- своєчасність подання звітної документації.

Вимоги щодо порядку проходження педагогічної практики та захисту звіту, подано у методичних рекомендаціях.

Політика щодо термінів складання та перескладання: здобувачу освіти, який не виконав програму практики з поважних причин, може бути надано право проходження практики повторно при виконанні умов, визначених університетом.

Політика щодо відвідування: Відвідування баз практики є обов'язковою умовою її успішного проходження.

Шкала оцінювання:

За шкалою ЗУНУ	За національною шкалою	За шкалою ECTS
90–100	відмінно	A (відмінно)
85–89	добре	B (дуже добре)
75-84		C (добре)
65-74	задовільно	D (задовільно)
60-64		E (достатньо)
35-59	незадовільно	FX (незадовільно з можливістю повторного складання)
1-34		F (незадовільно з обов'язковим повторним курсом)

Критерії оцінювання результатів навчання

Шкала ECTS	Критерії оцінювання навчальних досягнень магістранта
A	Завдання виконано відмінно, звіт про проходження практики і щоденник практики оформлені у відповідності до вимог і подані до захисту у визначений кафедрою термін; звіт містить елементи новизни, має практичне значення; студент оволодів навиками дослідної роботи: збору інформації, аналізу, формулювання висновків, пропозицій; відповідь здобувача освіти на питання членів комісії вичерпна. Характеристика відмінна.
B	Програма практики розкрита, але мають місце окремі недоліки неprincipiального характеру; недостатньо використані в процесі аналізу матеріали звітності; мають місце окремі зауваження щодо оформлення звіту, щоденника; здобувач освіти на захисті продемонстрував добрі знання, відповів на запитання членів комісії, завдання виконано дуже добре. Характеристика дуже добра.
C	Мають місце окремі зауваження щодо оформлення звіту та щоденника; спостерігаються граматичні та стилістичні помилки; мають місце неточності у розрахунках при проведенні аналізу; на захисті здобувач освіти продемонстрував

	задовільні знання; відповіді на запитання членів комісії неточні або неповні, завдання виконано добре. Характеристика добра.
D	Звіт про проходження практики та щоденник практики оформлені з численними помилками або не в повному обсязі, на захисті здобувач освіти проявив повне незнання досліджуваного об'єкта, не зумів задовільно відповісти на поставлені запитання членів комісії, завдання виконано задовільно. Характеристика задовільна.
E	Здобувач освіти допустив суттєві помилки при вирішенні завдань педагогічної практики; звітні документи оформлені з помилками; оцінка керівника з практики та характеристика свідчать про низький рівень володіння знаннями, уміннями та компетентностями, завдання виконано задовільно. Характеристика задовільна.
FX	Звіт подано керівникові на перевірку з порушенням термінів; виконаний із суттєвими запозиченнями інформаційно-теоретичного матеріалу; оформлення звіту не відповідає вимогам; зміст звіту не розкрито, завдання не виконано. Характеристика відсутня або незадовільна.
F	Відсутні звіт, щоденник про практику, завдання не виконано. Характеристика відсутня.